



**5.1.01.10**

15 giugno 2019

## **Ordinanza municipale concernente l'uso degli spazi amministrativi della Città di Mendrisio**

### **Il Municipio di Mendrisio**

#### Richiamati

- gli artt. 166 e 192 LOC;
- l'art. 44 RALOC;
- il Regolamento comunale della Città di Mendrisio;
- il Regolamento comunale sui beni amministrativi della Città di Mendrisio,

#### **emana**

le seguenti disposizioni concernenti l'uso degli spazi amministrativi della Città di Mendrisio.

### **CAPITOLO 1**

#### Disposizioni generali

#### **Art. 1 Scopo**

Il Municipio mette a disposizione di singole persone, gruppi, società, aziende, associazioni ed enti, legalmente costituiti e riconosciuti, gli spazi amministrativi, come da allegato A, per riunioni, assemblee, conferenze, manifestazioni o analoghi scopi, come pure per esposizioni, ecc.

#### **Art. 2 Competenze**

1. La competenza per il rilascio delle autorizzazioni per l'uso degli spazi amministrativi spetta al Municipio, rispettivamente al Servizio delegato.
2. Il coordinamento delle attività proposte compete al Servizio delegato come da allegato A.

#### **Art. 3 Procedura**

1. Le richieste devono essere presentate per iscritto al Servizio delegato secondo l'allegato A, con un preavviso di almeno 30 giorni.  
Per quanto concerne il Parco Archeologico di Tremona, le richieste devono essere presentate al Servizio delegato secondo l'allegato A, con un preavviso di almeno 90 giorni.
2. Per richieste formulate oltre il termine non viene garantita una risposta.
3. In caso di richieste concomitanti, verrà data la precedenza alle singole persone, gruppi, società, aziende, associazioni ed enti con domicilio/sede nella Città di Mendrisio.
4. Le esigenze di utilizzo da parte del Municipio o dei suoi Servizi sono da considerarsi prioritarie. In casi eccezionali e previa comunicazione, eventuali autorizzazioni già rilasciate possono essere revocate.

#### **Art. 4 Esigenze particolari**

1. L'autorizzazione riguarda unicamente gli spazi elencati nell'allegato A. Eventuali spazi adiacenti di proprietà comunale non sono compresi, salvo diversa disposizione nella relativa decisione.
2. Eventuali disposizioni speciali o esigenze particolari devono essere sottoposte al Municipio, rispettivamente al Servizio delegato e da questi preventivamente autorizzate. Il Servizio delegato verificherà se quanto richiesto è compatibile con le attrezzature in dotazione alla Città di Mendrisio.

#### **Art. 5 Responsabilità**

1. Le associazioni, i gruppi o i singoli organizzatori sono responsabili per eventuali danni arrecati agli spazi e alle infrastrutture messi loro a disposizione, come pure al mobilio e in generale a tutti gli oggetti in essi contenuti.
2. Il Municipio declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose, sia all'interno sia all'esterno delle sale, così come per oggetti abbandonati o venuti a mancare.
3. Il Municipio si riserva di addebitare ai responsabili le relative spese.

### **CAPITOLO 2**

#### Norme di utilizzo

#### **Art. 6 Responsabile**

Le associazioni, i gruppi o i singoli organizzatori devono comunicare per iscritto al Servizio delegato le generalità ed i recapiti delle persone responsabili dell'adempimento degli obblighi previsti dalla presente Ordinanza.

#### **Art. 7 Orari**

Gli orari di utilizzazione dei locali devono essere stabiliti dagli organizzatori in accordo con il Servizio delegato e scrupolosamente rispettati.

#### **Art. 8 Quietè**

I partecipanti alle riunioni, assemblee, conferenze, ecc. devono comportarsi correttamente, evitando schiamazzi, rumori fastidiosi e molesti all'interno dello stabile o per il vicinato.

#### **Art. 9 Ordine e pulizia**

Gli spazi devono essere riconsegnati in ordine e puliti; in caso contrario, il Municipio si riserva di addebitare ai responsabili le relative spese di ripristino.

#### **Art. 10 Disposizioni generali**

1. L'utilizzo degli spazi è soggetto alle seguenti disposizioni generali:
  - divieto assoluto di fumare all'interno degli stabili;
  - per il Centro Giovani il divieto di consumare bevande alcoliche sia all'interno che negli spazi esterni adiacenti il Centro, salvo deroghe concesse dal Municipio;
  - rispetto delle disposizioni date dalla Polizia comunale della Città di Mendrisio per la gestione dei parcheggi e la sorveglianza esterna in caso di forte affluenza di veicoli e di pubblico.
2. L'utente è responsabile dell'utilizzo di installazioni elettriche (illuminazione, decorazioni, ...) e della loro conformità alle normative vigenti.

#### **Art. 11 Esposizioni**

1. Gli organizzatori delle esposizioni devono provvedere con personale proprio e con relativo materiale accessorio all'allestimento e alla sorveglianza.
2. Le opere esposte devono essere assicurate contro l'incendio, danni acqua, furto, ecc. dagli organizzatori delle esposizioni.
3. I quadri, le illustrazioni ed il materiale informativo devono essere appesi unicamente su pannelli o sistemati nelle bacheche, laddove disponibili.

#### **Art. 12 Matrimoni e rinfreschi**

1. I rinfreschi non sono generalmente permessi negli spazi interni. Negli spazi esterni, secondo l'allegato A, possono essere ammessi su richiesta scritta, con il pagamento di una sovrattassa secondo l'art. 14.
2. Non è consentito il lancio di riso.
3. Non vi sono posteggi riservati per le cerimonie.

### **CAPITOLO 3**

#### Tasse

#### **Art. 13 Esenzione**

Il Municipio, rispettivamente il Servizio delegato, può concedere a titolo gratuito l'utilizzo delle sale, previa richiesta scritta, per riunioni, assemblee, conferenze, piccole esposizioni o proposte d'informazione culturale promosse da enti locali.

#### **Art. 14 Ammontare**

Per la messa a disposizione degli spazi e di eventuale altro materiale, il Municipio preleva, oltre alle spese vive, una tassa secondo l'allegato A.

## **CAPITOLO 4**

### Disposizioni finali

#### **Art. 15 Dinieghi e contravvenzioni**

1. L'uso dei locali può essere rifiutato a coloro che si sono resi responsabili della violazione della presente Ordinanza o di altre analoghe.
2. Resta riservata la procedura di contravvenzione ai sensi degli artt. 145 e segg. LOC.

#### **Art. 16 Abrogazioni**

La presente ordinanza abroga:

- l'Ordinanza municipale concernente l'uso degli spazi negli stabili amministrativi della Città di Mendrisio del 22 maggio 2017;
- l'Ordinanza municipale per l'utilizzo della sala multiuso o di altri locali del Centro giovani da parte di società o altri enti del 1° luglio 2011;
- l'Ordinanza municipale per l'utilizzo del Chiostro dei Serviti da parte di privati del 26 novembre 2005;
- l'Ordinanza municipale per l'occupazione dell'aula magna o di altri locali del Centro scolastico da parte di società o altri enti del 1. ottobre 2001.

#### **Art. 17 Entrata in vigore**

La presente ordinanza entra in vigore alla scadenza del periodo di pubblicazione agli albi comunali, riservati eventuali ricorsi ai sensi dell'art. 208 LOC.

Adottata con risoluzione municipale no. 9752 del 30 aprile 2019.

La presente ordinanza è pubblicata all'albo comunale a norma dell'art. 192 LOC, dal 15 maggio 2019 al 14 giugno 2019.

Contro la presente ordinanza è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro il periodo di pubblicazione.

## **Il Municipio**

Modifica l'art. 3 cpv. 1 e allegato A "Servizio delegato: Museo d'Arte Mendrisio" approvata con RM n. 2497 del 1° febbraio 2022, entra in vigore allo scadere del periodo di pubblicazione.

La presente Ordinanza è pubblicata all'albo comunale a norma dell'art. 192 LOC, dal 4 febbraio 2022 al 7 marzo 2022.



**5.1.01.10**

15 giugno 2019

## **Ordinanza municipale concernente l'uso degli spazi amministrativi della Città di Mendrisio**

### ALLEGATO A

#### **SERVIZIO DELEGATO: CANCELLERIA COMUNALE**

##### Sala del Consiglio comunale Palazzo Civico Mendrisio

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Possibilità di rinfresco presso il giardino di casa Croci e il piazzale del Municipio

##### Sale riunioni Palazzo civico Mendrisio

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Possibilità di rinfresco presso il giardino di casa Croci e il piazzale del Municipio

##### Curt di Poo

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno
Infrastrutture audio	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

## SERVIZIO DELEGATO: MUSEO D'ARTE MENDRISIO

### Chiostro dei Serviti

Tariffa base fino a tre ore	Fr.	300.--	
Per ogni ora aggiuntiva	Fr.	100.--	di supplemento

Possibilità di rinfresco al suo interno

### Casa Pessina Ligornetto

Esposizioni	Fr.	300.--	al mese o parte di esso
-------------	-----	--------	-------------------------

### Parco archeologico

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno

**SERVIZIO DELEGATO: SPORTELLI DI QUARTIERE**

(per la Montagna: sportello Quartiere Arzo)

Sale riunioni presso le Case comunali dei vari Quartieri

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Possibilità di rinfresco sui piazzali delle case comunali

## SERVIZIO DELEGATO: UFFICIO ATTIVITÀ GIOVANILI

Centro giovani - Sala multiuso (1° piano; capienza massima 50 persone)

Centro giovani - Sala tempo libero (pianterreno; capienza massima 100 persone)

Centro giovani - Sala musica (piano -1; capienza massima 100 persone)

Tariffa diurna			
Durante il periodo di apertura del Centro	Fr.	100.--	al giorno
	Fr.	50.--	mezza giornata
Durante il periodo di chiusura del Centro	Fr.	150.--	al giorno
	Fr.	100.--	mezza giornata
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)			
Durante il periodo di apertura del Centro	Fr.	50.--	a serata
Durante il periodo di chiusura del Centro	Fr.	100.--	a serata
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Possibilità di rinfresco



## SERVIZIO DELEGATO: UFFICIO SPORT E TEMPO LIBERO

Palestra/Sala multiuso Genestrerio

L'occupazione della struttura per i lavori di allestimento e riordino sarà fatturata con una riduzione del 50% delle tariffe giornaliere sotto indicate.

Atrio e sala	Fr.	150.--	al giorno o parte di esso per Associazioni sportive e ricreative della Città di Mendrisio
Atrio e sala	Fr.	300.--	al giorno o parte di esso per tutti gli altri richiedenti
Cucina	Fr.	80.--	al giorno o parte di esso per Associazioni sportive e ricreative della Città di Mendrisio
Cucina	Fr.	160.--	al giorno o parte di esso per tutti gli altri richiedenti
Palco	Fr.	50.--	al giorno o parte di esso per Associazioni sportive e ricreative della Città di Mendrisio
Palco	Fr.	200.--	al giorno o parte di esso per tutti gli altri richiedenti
Spogliatoi e docce	Fr.	80.--	al giorno o parte di esso per Associazioni sportive e ricreative della Città di Mendrisio
Spogliatoi e docce	Fr.	160.--	al giorno o parte di esso per tutti gli altri richiedenti
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Casa dei poveri Genestrerio

Sala piano terra	Fr.	0.--	al giorno o parte di esso per Associazioni sportive e ricreative della Città di Mendrisio
Sala piano terra	Fr.	50.--	al giorno o parte di esso per tutti gli altri richiedenti
Sala 1° piano	Fr.	0.--	al giorno o parte di esso per Associazioni sportive e ricreative della Città di Mendrisio
Sala 1° piano	Fr.	50.--	al giorno o parte di esso per tutti gli altri richiedenti
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Area di svago Linee (c/o Centro sportivo della Montagna Arzo)

Tariffa diurna capannone	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale capannone (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo capannone	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno

Sala multiuso Besazio

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno
Cucina (utilizzo completo)	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Cucina (utilizzo per deposito vivande)	Fr.	50.--	al giorno o parte di esso
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Casa Pessina Ligornetto (sala riunioni e sala matrimoni)

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Possibilità di rinfresco nel cortile

Sala multiuso Meride

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno
Cucina (utilizzo completo)	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Cucina (utilizzo per deposito vivande)	Fr.	50.--	al giorno o parte di esso
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Salone casa comunale Salorino

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Parco di Villa Argentina (per eventi e cerimonie)

Tariffa base fino a tre ore	Fr.	300.--	
Per ogni ora aggiuntiva	Fr.	100.--	di supplemento

## **SERVIZIO DELEGATO: CUSTODE CPI**

Centro di Pronto Intervento – sala 1 – capienza massima 100 persone

Centro di Pronto Intervento – sala 2 – capienza massima 50 persone

Centro di Pronto Intervento – sala 3 – capienza massima 50 persone

La capienza delle 3 sale unite è di 200 persone

Tariffa diurna	Fr.	100.--	al giorno o parte di esso
Tariffa serale (dopo le ore 20.00)	Fr.	150.--	a serata
Tariffa nei fine settimana o giorno festivo	Fr.	150.-- 300.--	mezza giornata al giorno
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

## SERVIZIO DELEGATO: DIREZIONE LAFILANDA

LaFilanda - Sala "gialla" – capienza massima ca. 40 persone

LaFilanda - Sala "azzurra" – capienza massima ca.40 persone

La capienza delle 2 sale unite è di ca. 80 persone

Per enti con scopo di lucro le tariffe saranno maggiorate del 100%

Tariffa per fascia oraria	Fr.	20.--	09.00 – 13.00
	Fr.	40.--	13.00 – 18.00
	Fr.	60.--	18.00 – 00.00
Arredo specifico/disposizioni arredo	Fr.	40.--	forfait
Tecnico audiovisivo	Fr.	40.--	all'ora, minimo Fr. 40.--
Pulizia straordinaria	Fr.	100.--	forfait

## SERVIZIO DELEGATO: DIREZIONE ISTITUTO SCOLASTICO

Aule magne o altri spazi presso le sedi scolastiche

Durante il periodo del calendario scolastico

Tariffa per serata o mezza giornata	Fr.	120.--	Società o enti con sede a Mendrisio
Tariffa per serata o mezza giornata	Fr.	240.--	
Tariffa per giornata intera	Fr.	200.--	Società o enti con sede a Mendrisio
Tariffa per giornata intera	Fr.	400.--	
Sorveglianza	Fr.	50.--	
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive

Durante il periodo extra scolastico (sabato, domenica e giorni festivi infrasettimanali)

Tariffa per serata o mezza giornata	Fr.	200.--	Società o enti con sede a Mendrisio
Tariffa per serata o mezza giornata	Fr.	400.--	
Tariffa per giornata intera	Fr.	280.--	Società o enti con sede a Mendrisio
Tariffa per giornata intera	Fr.	560.--	
Sorveglianza	Fr.	50.--	
Infrastrutture audiovisive	Fr.	100.--	minimo o spese effettive